CCW/P.V/CONF/2016/7

12 July 2016
Arabic
Original: English

# المؤتمر العاشر للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المتعلق بالمتفجرات من مخلفات الحرب لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦
البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت
**اعتماد التكاليف المقدرة لعام ٢٠١٧**

## التكاليف المقدرة
## المؤتمر الحادي عشر للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

### مذكرة من الأمانة

١- قرر المؤتمر العاشر للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر، المعقود في جنيف يوم ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦، أن يعقد اجتماعاً مدته يوماً واحداً للمؤتمر الحادي عشر للأطراف المتعاقدة السامية في تاريخ يحدد لاحقاً.

٢- وهذه الوثيقة مقدمة عملاً بالقرار السالف ذكره للأطراف المتعاقدة السامية، وتعرض التكاليف المقدرة بمبلغ ٨٠٠ ٢١٩ دولار من دولارات الولايات المتحدة لعقد ذلك الاجتماع. ويرد في الجدول المرفق تفصيل هذه التكاليف.

٣- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدرة على أساس التجربة السابقة وحجم العمل المتوقع. أما التكاليف الفعلية فستحدد بعد اختتام الاجتماع وإنجاز أعماله، وتسجيل جميع النفقات المتصلة به في الحسابات. وعندئذ ستتقرر وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.

٤- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، تتحمل الأطراف المتعاقدة السامية والدول غير الأطراف المشاركة في أعمال الاجتماع تكاليف الاجتماع وفقاً لجدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة معدلاً بشكل مناسب.

GE.16-11934(A)
*1611934*

الرجاء إعادة الاستعمال

٥- ورهناً بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستعد إشعارات بالأنصبة استناداً إلى التكاليف المقدرة الإجمالية والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للدول الأطراف أن تعمد إلى دفع حصتها من التكاليف المقدرة حالما تتلقى الإشعارات بالأنصبة.

**عنوان الدورة: اتفاقية الأسلحة التقليدية – المؤتمر الحادي عشر للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المتعلق بالمتفجرات من مخلفات الحرب لاتفاقية الأسلحة التقليدية**

جنيف، (يوم واحد) تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧

| *بند خدمة المؤتمر* | *خدمات الجلسات** دولار | *وثائق ما قبل الدورة** دولار | *الوثائق الصادرة أثناء الدورة** دولار | *المحاضر الموجزة** دولار | *وثائق ما بعد الدورة** دولار | *الاحتياجات من خدمات الدعم** دولار | *الاحتياجات الأخرى** دولار | ***المجموع** دولار* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| خدمات الترجمة الشفوية والجلسات | ١٣ ٥٠٠ | | | | | | | **١٣ ٥٠٠** |
| ترجمة الوثائق | | ٢٩ ٢٠٠ | | ٤٤ ٤٠٠ | ١٣ ٨٠٠ | | | **٨٧ ٤٠٠** |
| الاحتياجات من خدمات الدعم[(١)] | | | | | | ٨٠٠ | | **٨٠٠** |
| احتياجات أخرى[(٢)] | | | | | | | ١٣ ٠٠٠ | **١٣ ٠٠٠** |
| **المجموع** | **١٣ ٥٠٠** | **٢٩ ٢٠٠** | | **٤٤ ٤٠٠** | **١٣ ٨٠٠** | **٨٠٠** | **١٣ ٠٠٠** | **١١٤ ٧٠٠** |

* ١ دولار من دولارات الولايات المتحدة = ٠,٩٦٧ فرنك سويسري.

| | |
|---|---|
| ألف- مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة) | ١١٤ ٧٠٠ |
| باء- احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمر | |
| ١- *موظف واحد برتبة ف-٣ لمدة ستة أشهر* | ٩١ ٠٠٠ |
| ٢- *الأجهزة واللوازم والمنشورات* | ٢ ٠٠٠ |
| **المجموع الفرعي** | **٩٣ ٠٠٠** |
| *تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة + باء* | ١٢ ١٠٠ |
| ***المجموع الفرعي باء*** | **١٠٥ ١٠٠** |
| **المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء** | **٢١٩ ٨٠٠** |

(١) أخصائي صوت/تسجيل (٢ × يوم واحد) ٨٠٠ دولار؛

(٢) استئجار حاسوب وطابعة وذاكرة محمولة (flash disk) ١٠٠ دولار؛ سكرتير (١× يومين) ٨٠٠ دولار؛ موظف لتوزيع الوثائق (١× يوم واحد) ٤٠٠ دولار؛ مساعد مكرس للخدمات المحاسبية وإدارة الموارد المالية: ١١ ٧٠٠ دولار.